

GIPSY SONGS

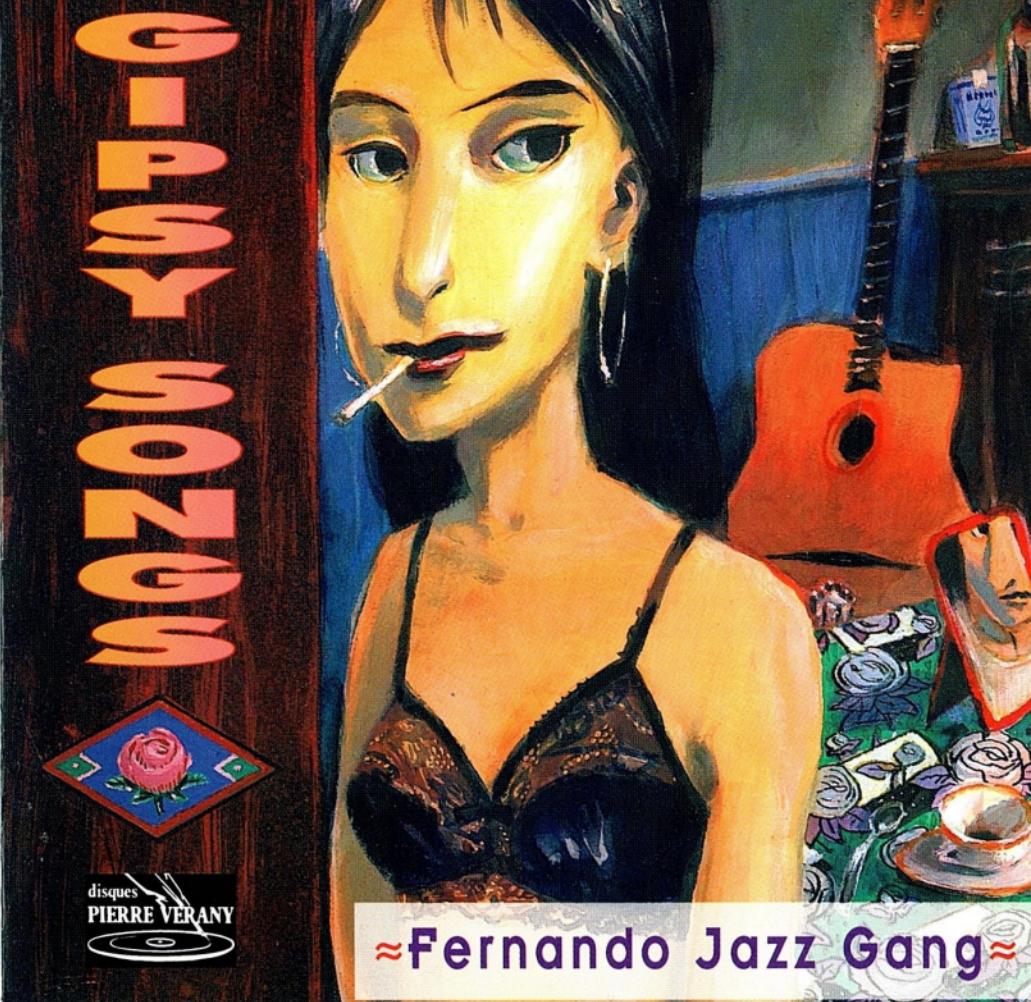
FERNANDO JAZZ GANG



François LEFEVRE, violon/violin
Philippe CUILLERIER, guitare, chant/guitar, lyrics
Max ROBIN, guitare/guitar
Hervé NAMIAS, contrebasse/double-bass

Invité/Guest :
Félix BRIAND, accordéon/accordion

- 1 AN MIRO DJI (Zipflo Rheinhardt) (4'28)
- 2 DANSE ROUMAINE / GIPSY FANTASY (Trad. Arrgt : François Lefèvre) (2'32)
- 3 POUR ROM (Matelo Ferret) (3'25)
- 4 TU DJAIAL (Schnuckenack Reinhardt) (2'16)
- 5 RATVALI BALALAIKA (Jarko Iovanovitch) (3'04)
- 6 O LETSCHTO GURKO (Schnuckenack Reinhardt) (3'54)
- 7 WALTZ FOR M (Max Robin) (7'35)
- 8 INVITATION (Paul Francis Weber & Bronislau Kaper) (7'11)
- 9 FULI TSCHAI / FRISS CSARDAS (Trad. Arrgt : Schnuckenack Reinhardt) (3'46)
- 10 MANOIR DE MES REVES / BELLEVILLE (Django Rheinhardt) (6'43)
- 11 REMEMBER (Jimi Hendrix) (3'06)



≈Fernando Jazz Gang≈

La rumeur a vite circulé sur les agissements clandestins du Fernando Jazz Gang. Ces quatre hérissons masqués, redoutablement expérimentés, s'aventurent depuis plusieurs années sur les traces risquées des dandies de grand chemin : détournement de standards de jazz, passage en contrebande d'authentiques musiques tziganes, complicité pour usage de notes bleues, propagande des thèmes de Django Reinhardt, flagrant délitre d'improvisation, incitation à la fête et rythmique explosive. Des avis de recherche ont déjà été placardés sur les murs de nombreuses villes de France ou d'ailleurs.

Abrité dans l'écurie de Pierre Verany, le Fernando Jazz Gang avait déjà commis un premier bienfait qui défraya la chronique. Voilà qu'il récidive aujourd'hui. Armés d'une contrebasse de gros calibre, d'un violon incendiaire et de deux guitares terriblement affutées, ils affrontent sans crainte les vents de l'Europe Centrale, explorent à pleins poumons tous les chants de traverse, s'attaquent à Thelonious Monk et Jimi Hendrix.

Ces quatre nomades du tempo n'ont peur de rien, ils se lancent dans toutes les aventures avec une belle audace, et pour mieux brouiller les pistes, ils n'hésitent pas à s'acoquiner avec Félix Briand, un redoutable accordéoniste venu leur prêter main forte dans cette ardente mêlée aux cordes à cordes.

Nul doute que cette bande de hors-la-loi du show-biz ne soit un jour découverte. Le verdict du public sera alors implacable : swing à perpétuité et chorus sans sursis. D'ores et déjà, le Fernando Jazz Gang est condamné au succès.

Noël BALEN

The rumour about the Fernando Jazz Gang's underground activities has got around fast. For several years now, these four highly experienced masked 'hedgehogs' have been engaged in a risky venture, following in the steps of the knights of the road. They are guilty of misappropriating the great classics of jazz, smuggling authentic gipsy music, complicity for use of blue notes, and pushing themes by Django Reinhardt. They have been caught in the act of (joyful) improvisation, and convicted for incitement to merrymaking and possession of explosive rhythms. A description has been issued and 'wanted' notices have been posted on the walls of many cities, both in France and elsewhere.

From their hide-out at Pierre Verany Records, the Fernando Jazz Gang had already committed a first 'offence', which was the talk of the town. Now here they are, at it again. Armed with a large-calibre double-bass, an incendiary fiddle and two terribly sharp guitars, they fearlessly brave the winds of Central Europe, explore all the highways and byways singing at the tops of their voices, and even attack Thelonius Monk and Jimi Hendrix. These four nomads of tempo are quite fearless: they boldly embark on all sorts of adventures, and, to cloud the issue, have no hesitation in teaming up with Félix Briand, a formidable accordionist who arrived to lend them a hand in the heat of the fray.

There is absolutely no doubt that this band of showbiz outlaws will one day be exposed. And then the public verdict will be implacable: swing for life and chorus without reprieve. Already, the Fernando Jazz Gang is condemned to success.

Noël BALEN
Traduction/Translation: Mary PARDOE